

# Folleto de la encuesta sobre la participación de los padres

## Educación especial

### Año lectivo 2023-2024



El Departamento de Educación del Estado de Hawái (Departamento) valora su participación en las reuniones del Programa de Educación Individualizada (Individualized Education Program, IEP) y otras actividades/eventos escolares relacionados con la educación de su hijo y le gustaría conocer su experiencia con los esfuerzos de su escuela para asociarse con usted.

Para cumplir con los requisitos de la Ley de Educación para Personas con Discapacidades (Individuals with Disabilities Education Improvement Act, IDEA) de 2004, el Departamento debe informar anualmente a la Oficina de Programas de Educación Especial (Office of Special Education Programs, OSEP) el porcentaje de padres con hijos que reciben servicios de educación especial que informan que las escuelas facilitaron la participación de los padres como un medio para mejorar los servicios y los resultados para niños con discapacidades matriculados en escuelas públicas de Hawái para la prestación de una educación pública gratuita y apropiada (Título 20 del Código de los Estados Unidos [United States Code, U.S.C.], Sección 1416(a)(3)(A)).

Al igual que muchos otros estados, el Departamento recopila estos datos a través de una encuesta a gran escala. El Departamento utiliza la Escala de Esfuerzos de las Escuelas para Asociarse con los Padres (Schools' Efforts to Partner with Parents Scale, SEPPS), que consiste en una escala de calificación de 25 elementos desarrollada y validada por el Centro Nacional para el Monitoreo de la Responsabilidad de la Educación Especial (National Center for Special Education and Accountability Monitoring, NCSEAM). Los datos a nivel estatal se informan en el indicador 8 del Plan de desempeño del estado de Hawái/Informe de desempeño anual.

*Su participación en la encuesta sobre la participación de los padres ayudará al Departamento a mejorar la participación de los padres en el proceso de educación especial y aumentar los resultados positivos para nuestros estudiantes con discapacidades y sus familias.*

#### Encuesta sobre la participación de los padres:

- Es de opción múltiple y lleva menos de diez (10) minutos completarla.
- Recopila respuestas que se informan de forma anónima y no pueden vincularse personalmente con usted o su hijo.
- Está disponible en línea **o** en una copia impresa en la escuela pública de su hijo para que pueda enviarla con el sobre con franqueo pagado proporcionado.
- Garantiza la objetividad, ya que los datos son recopilados, presentados en forma conjunta y analizados independientemente fuera del Departamento por el contratista actual, *Piedra Data Services, LLC*.
- Se le brinda la oportunidad de completar una (1) encuesta por cada niño que recibe educación especial y servicios relacionados.
- Es ofrecida por la escuela pública de su hijo después de la reunión inicial o anual del Programa de Educación Individualizada (Individualized Education Program, IEP).
- Está disponible para completar del 1 de julio de 2023 al 30 de junio de 2024.

#### INSTRUCCIONES DE LA ENCUESTA

*Si no tiene acceso a un dispositivo, pregunte en la escuela de su hijo si hay un dispositivo disponible para usar en el campus.*

En una computadora, teléfono inteligente o tableta, abra un navegador de Internet, visite: <https://www.hiparentsurvey.com/> y complete la encuesta.

Si tiene un lector de respuesta rápida (Quick Response, QR) en su dispositivo, puede acceder a la encuesta utilizando este código QR.

Si desea completar la encuesta en una copia impresa, comuníquese con la escuela de su hijo.



Este folleto también se puede encontrar en el sitio web del Departamento de Educación del Estado de Hawái (Hawaii State Department of Education, HIDOE) bajo el nombre **Parent Involvement Survey** (Encuesta sobre

participación de los padres):

<https://www.hawaiipublicschools.org/TeachingAndLearning/SpecializedPrograms/SpecialEducation/Pages/Family-Involvement.aspx>

## Preguntas y respuestas

### ***¿Por qué debo completar la encuesta sobre participación de los padres?***

Usted es un miembro importante del equipo del IEP. Al completar la encuesta, puede decirnos cómo se asocia la escuela de su hijo con usted.

### ***¿De qué manera utiliza el Departamento los datos de la encuesta?***

Los resultados de esta encuesta nos ayudarán a planificar mejoras en nuestro sistema de educación especial y a enriquecer las asociaciones entre escuelas y padres a fin de mejorar los resultados de los estudiantes con discapacidades.

### ***¿Son mis respuestas confidenciales?***

Sí. Las respuestas individuales se informan de manera anónima y no se relacionan con usted ni con su hijo.

### ***¿Estoy obligado a completar la encuesta?***

No. Su participación es voluntaria. Agradecemos su tiempo para completar la encuesta, ya que la información recopilada brinda información para que el HDOE mejore la participación de los padres.

### ***¿Tengo que responder a todas las preguntas de la encuesta?***

No. Intente responder a todas las preguntas que se apliquen a usted y a su hijo. Si la pregunta no corresponde, omítala y continúe con la siguiente pregunta.

### ***¿Puedo realizar la encuesta tanto en línea como en formato impreso?***

No. Para garantizar datos precisos, seleccione un (1) método, en línea o en formato impreso.

### ***¿Cuándo se proporciona la encuesta?***

Se le ofrece la oportunidad de participar todos los años, después de la reunión inicial o anual del IEP de su hijo.

### ***Tengo una encuesta impresa y tengo más de un hijo que recibe educación especial, ¿debo hacer una copia?***

No. Pida a la escuela de su hijo otra copia de la encuesta impresa para su otro hijo. Las encuestas se codifican individualmente para fines estadísticos, pero no están vinculadas a un estudiante específico.

### ***¿Qué hago si necesito la encuesta sobre participación de los padres en un idioma o modo diferente?***

La encuesta sobre participación de los padres está traducida a 15 idiomas diferentes. Visite <https://www.hiparentsurvey.com/hawaii/translations.php> para acceder al idioma adecuado y utilizarlo mientras completa la versión en inglés. Para obtener una versión en braille de la encuesta, comuníquese con su escuela.

### ***¿Con quién me comunico si tengo preguntas sobre cómo completar la encuesta?***

Comuníquese con la oficina de Monitoreo y Cumplimiento a [macb@k12.hi.us](mailto:macb@k12.hi.us) o al (808) 307-3600.



Oficina de Monitoreo y Cumplimiento  
P.O. Box 2360  
Honolulu, HI 96804  
(808) 307-3600